

**CHI YUN SCHOOL****2021-2022****The Lotus Association of Hong Kong “Double Ninth Festival ceremony”**10<sup>th</sup> September, 2021

Dear Parents / Guardians,

The Lotus Association of Hong Kong will hold the Double Ninth Festival from 12<sup>th</sup> October to 14<sup>th</sup> October 2021. The ceremony is held annually to commemorate ancestors. As the COVID-19 epidemic situation has stabilized recently, Pun Chun Yuen has been fully open to public (In case if there are changes to the above condition, we will announce the latest arrangements via WhatsApp). Donation details for ceremony are enclosed.

Please fill in the donation form and make your donations through below methods:

1. You can debit “The Lotus Association of Hong Kong” bank account directly through Hang Seng Bank #262-182181-001 or HSBC #049-013386-001 by 11<sup>th</sup> October 2021; please fill in the donation form and provide customer advice via WhatsApp 6790 2570.
2. You may directly contact “The Lotus Association of Hong Kong” Ms. Cheung at 2656 3636.
3. Please make a cheque payable to “The Lotus Association of Hong Kong” and mail it together with the donation form to Chi Yun School by 8<sup>th</sup> October 2021.

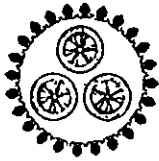
Thank you for your attention and support.

Yours faithfully,



Chung Lai Kuen

Principal, Chi Yun School



# 香海蓮社

## THE LOTUS ASSOCIATION OF HONG KONG

### 香海蓮社半春園 啓建重九思親法會通告

本社謹訂於公曆 10 月 12 日，農曆九月初七日（星期二）起，在本園德煒堂虔誠禮誦地藏菩薩本願經一連三永日，恭請 大德法師主持，期內施放大蒙山施食全堂，至公曆 10 月 14 日，農曆九月初九日（星期四）圓滿；藉此功德回向世界和平、人民利樂、普利十方方法界一切罹難幽魂、觀音殿、地藏殿及思親堂眾姓祖先，咸登淨土。如需附薦祖先蓮位，順請踴躍參加，並設增福延壽位，陽冥兩利，共結善緣。如欲附薦祖先或增福延壽位，請於公曆 10 月 11 日前登記及辦理。

重九思親法會期間，因應現時新冠肺炎疫情舒緩情況，本園已全面開放予大德居士和善信來拜祭先人。若有任何變更，本園會經 WhatsApp 及張貼公告最新安排。

重九思親法會期間，按現時新冠肺炎疫情舒緩，本園會特別安排免費穿梭巴士於 10 月 10 日（星期日）、10 月 14 日（星期四）及 10 月 17 日（星期日）三天，在錦山村與石鼓壟中間的士站附近（位於本園上山前迴旋處），每 20 分鐘一班穿梭巴士接送各大德居士及善信來回本園，時間由早上 9 時至下午 4 時。

另外，由於本園現時申請地藏殿骨灰安置所牌照時，而屋宇署視察發現殿內編號 2001 至 2991 的位置結構未符合屋宇署規定。因此，本園現已奉屋宇署告示，暫停任何進入地藏殿編號 2001 至 2991 的範圍。若善信要拜祭地藏殿編號 2001 至 2991 的先人，祇可在外圍拜祭。不便之處，敬請各大德居士和善信體諒。

如有任何疑問或查詢請致電本園 2656 3636 與張小姐聯絡。

祝 作善迎祥，福有攸歸  
此致

香海蓮社半春園啟  
2021 年 9 月 1 日

附件

## 附薦蓮位表格

超度先人姓名及稱呼

|    |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|
|    |  |  |  |  |  |
| 陽居 |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
| 陽居 |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
| 陽居 |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
| 陽居 |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |
|    |  |  |  |  |  |

年

| 請選擇牌位                               | 請選擇牌位                               | 請選擇牌位                               | 請選擇牌位                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 善字牌位 \$150 <input type="checkbox"/> | 善字牌位 \$150 <input type="checkbox"/> | 善字牌位 \$150 <input type="checkbox"/> | 善字牌位 \$150 <input type="checkbox"/> |
| 萬字牌位 \$250 <input type="checkbox"/> | 萬字牌位 \$250 <input type="checkbox"/> | 萬字牌位 \$250 <input type="checkbox"/> | 萬字牌位 \$250 <input type="checkbox"/> |
| 全字牌位 \$380 <input type="checkbox"/> | 全字牌位 \$380 <input type="checkbox"/> | 全字牌位 \$380 <input type="checkbox"/> | 全字牌位 \$380 <input type="checkbox"/> |
| 元 <input type="text"/> 字牌位：港幣       | 元 <input type="text"/> 字牌位：港幣       | 元 <input type="text"/> 字牌位：港幣       | 元 <input type="text"/> 字牌位：港幣       |

|                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 樂助 <input type="checkbox"/> 現金 或 <input type="checkbox"/> 支票號碼 _____ 『 _____ 銀行 』 | 本社專用                   |
| 或 <input type="checkbox"/> 入帳 恆生銀行#262-182181-001 帳戶名稱 “香海蓮社”                     | 經手人 : _____            |
| 或 <input type="checkbox"/> 入帳 匯豐銀行#049-013386-001 合共金額\$ _____ 元                  | 登記日期 : _____           |
| 寄支票抬頭 “香海蓮社”，支票背面寫上聯絡人姓名及電話                                                       | 善字位編號(\$150/個) : _____ |
| 入帳後請提供入帳資料並 WhatsApp:6790-2570 予本社以作覆查紀錄                                          | 萬字位編號(\$250/個) : _____ |
| 樂助人 / 聯絡人 : _____ 聯絡電話 : _____                                                    | 全字位編號(\$380/個) : _____ |
| 收款日期 : _____                                                                      | 校對 : _____             |

註：由於電腦列印每個附薦人最多三行，而陽居敬薦人最多兩行，如多過電腦設定請樂助多一個附薦位。如有任何疑問請致電本園 2656 3636 查詢

其他樂助項目表格

| 項目                                | 數量                              | 樂助金額 | 備註               |
|-----------------------------------|---------------------------------|------|------------------|
| 供油 / 供米 (\$60)                    | 樽 / 份                           | \$   | 供油、供米芳名          |
| 供齋 (如意\$100 / 羅漢\$500 / 上堂\$1000) | 樂助金額 HK\$100 元或<br>以上可發香港政府扣稅收據 | \$   | * 樂助供齋芳名及回郵地址:   |
| 供僧 / 供花果                          | 樂助金額 HK\$100 元或<br>以上可發香港政府扣稅收據 | \$   | * 樂助供齋芳名及回郵地址:   |
| 供佛香油                              | 樂助金額 HK\$100 元或<br>以上可發香港政府扣稅收據 | \$   | * 樂助供佛香油芳名及回郵地址: |
| 祖先 / 土地 衣包 (\$60/\$30)            | 包 / 包                           | \$   | 如要代燒衣包請提供先人姓名及稱呼 |
| 男 / 女 衣包 (\$60)                   | 包 / 包                           | \$   | 如要代燒衣包請提供先人姓名及稱呼 |
| 供奉先人齋飯 (\$60)                     | 份                               | \$   |                  |
| 總金額                               |                                 | \$   |                  |

樂助 ☐現金 或 ☐支票 號碼 \_\_\_\_\_ 『 \_\_\_\_\_ 銀行』  
 或 ☐入帳 恆生銀行#262-182181-001  
 或 ☐入帳 匯豐銀行#049-013386-001 帳戶名稱 “香海蓮社”

本社專用  
 經手人: \_\_\_\_\_ 登記日期: \_\_\_\_\_

寄支票請抬頭 “香海蓮社”，支票背面寫上聯絡人姓名及電話  
 入帳後請提供入帳資料並 WhatsApp 致: 6790 2570

收款人: \_\_\_\_\_ 收款日期: \_\_\_\_\_

校對: \_\_\_\_\_ 校對日期: \_\_\_\_\_

樂助人 / 聯絡人: \_\_\_\_\_ 電話: \_\_\_\_\_